

KARTA PRZEDMIOTU (ZAJĘĆ)

Kod przedmiotu (zajęć): 0232.5.LS2.D.PNRJB

Nazwa przedmiotu (zajęć) w języku polskim: Praktyczna nauka rosyjskiego języka biznesu

Nazwa przedmiotu (zajęć) w języku angielskim: Russian Language in Business

1. Usytuowanie przedmiotu (zajęć) w systemie studiów

1.1. Kierunek studiów	Lingwistyka stosowana
1.2. Forma studiów	Studia stacjonarne
1.3. Poziom studiów	Studia II stopnia magisterskie
1.4. Profil studiów*	Ogólnoakademicki
1.5. Osoba przygotowująca kartę przedmiotu	Dr hab. Irina Rolak, prof. UJK
1.6. Kontakt	irina.rolak@ujk.edu.pl

2. Ogólna charakterystyka przedmiotu (zajęć)

2.1. Język wykładowy	Rosyjski, polski
2.2. Wymagania wstępne	brak

3. Szczegółowa charakterystyka przedmiotu (zajęć)

3.1. Forma zajęć	Ćwiczenia
3.2. Miejsce realizacji zajęć	Zajęcia w pomieszczeniu dydaktycznym UJK
3.3. Forma zaliczenia zajęć	Zaliczenie z ocean, egzamin
3.4. Metody dydaktyczne	Percepcyjne, praktyczne (ćwiczebne, realizacji zadań twórczych), własna działalność, zadania do rozwiązania, gry dydaktyczne, metoda inscenizacji.
3.5.a. Wykaz literatury podstawowej	A. Żeleziak, I. Rolak, Менеджмент и коммуникации. Русский язык бизнеса. Продвинутый уровень, wyd. UJK, Kielce 2012.; О.А. Ускова, Л.Б. Трушина, Элитный персонал и К°. Русский язык делового общения. Издат. «Русский язык. Курсы», Москва 2002
3.5.b. Wykaz literatury uzupełniającej	Журавлева Л.С., Калиновская М.М. и др., Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Внешнеторговая деятельность. Продвинутый сертификационный уровень., Русский язык. Курсы. Москва 2008. Kowalska Natalia, Albina Gołubiewa, Ćwiczenie z gramatyki praktycznej języka rosyjskiego część 1 i 2, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1999

4. Cele, treści i efekty uczenia się

4.1. Cele przedmiotu (zajęć) (z uwzględnieniem formy zajęć)

C1- Kształtowane zgodnie z programem kompetencji komunikacyjnych odnoszących się do następujących form sprawności: receptywnych: rozumienia ze słuchu, czytania ze zrozumieniem i produktywnych: mówienia (tworzenie tekstów / monologów, dialogów / w formie ustnej; pisanie (tworzenie tekstów w formie pisemnej); tłumaczenia ustnego i pisemnego

C2- Kształtowanie kompetencji dyskursywnej poprzez różne formy pracy z tekstem (rozszerzenie zasobów leksykalnych w oparciu o opracowywane bloki tematyczne, umiejętność percepcji tekstu czytanego i słuchanego,

umiejętność dokonywania analizy tekstu, jego syntezy, konspektowania, tworzenia dialogów, komentowania, oceny itp.).

C3 - Kształtowanie kompetencji socjolingwistycznej poprzez dobór właściwej formy lingwistycznej i sposobu wypowiedzi w zależności od sytuacji komunikacyjnej, celu i intencji mówiącego, roli socjalnej, stosunków osób uczestniczących w procesie komunikacji itp.

C4 - Kształtowanie kompetencji socjokulturowej poprzez wprowadzanie elementów realioznawczych i zapoznanie studentów ze specyfiką zagranicznej, a zwłaszcza rosyjskiej mentalności ze szczególnym jej uwzględnieniem w dziedzinie biznesu oraz komunikacji międzykulturowej w tej sferze

4.2. Treści programowe (z uwzględnieniem formy zajęć)

Ćwiczenia

1 semestr (30 godz.-2 ECTS)

Blok receptywno-leksykalny (15 godz)

Bloki tematyczne: Стратегический менеджмент;

Praca z ww. tematami obejmuje: kształtowanie perceptywnych sprawności komunikatywnych (czytanie, słuchanie), oraz przyswojenie leksyki i definiowanie niezbędnych pojęć w obrębie danego bloku tematycznego.

Praca nad tekstem pisanym, zadania leksykalne oraz tłumaczenie tekstów biznesowych.

Blok dyskursywno-gramatyczny (15 godz)

Kształtowanie produktywnych sprawności komunikatywnych (mówienie, pismo) zgodnie z tematami bloku receptywno-leksykalnego, praca nad sporządzeniem i prowadzeniem monologów, dialogów i polilogów wg. zadanego scenariusza; rozwój umiejętności pracy w grupie; sporządzenie tekstów pisanych różnych gatunków; pogłębianie umiejętności i nawyków gramatycznych.

2 semestr(30 godz.-3 ECTS)

Blok receptywno-leksykalny (15 godz)

Bloki tematyczne: Финансовый менеджмент; Менеджмент проекта;

Praca z ww. tematami obejmuje: kształtowanie perceptywnych sprawności komunikatywnych (czytanie, słuchanie), oraz przyswojenie leksyki i niezbędnych pojęć w obrębie danego bloku tematycznego. Praca nad tekstem pisanym, zadania leksykalne oraz tłumaczeniem tekstów biznesowych.

Blok dyskursywno-gramatyczny (15 godz)

Kształtowanie produktywnych sprawności komunikatywnych (mówienie, pismo) zgodnie z tematami bloku receptywno-leksykalnego, praca nad sporządzeniem i prowadzeniem monologów, dialogów i polilogów wg. zadanego scenariusza; rozwój umiejętności pracy w grupie; sporządzenie tekstów pisanych różnych gatunków; pogłębianie umiejętności i nawyków gramatycznych.

3 semestr (45 godz. – 4 ECTS)

Blok receptywno-leksykalny (15 godz.)

Bloki tematyczne: Маркетинг и продажи, Логистика;

Praca z ww. tematami obejmuje: kształtowanie perceptywnych sprawności komunikatywnych (czytanie, słuchanie), oraz przyswojenie leksyki i niezbędnych pojęć w obrębie danego bloku tematycznego. Praca nad tekstem pisanym, zadania leksykalne oraz tłumaczeniem tekstów biznesowych.

Blok dyskursywno-gramatyczny (30 godz.)

Kształtowanie produktywnych sprawności komunikatywnych (mówienie, pismo) zgodnie z tematami bloku receptywno-leksykalnego, praca nad sporządzeniem i prowadzeniem monologów, dialogów i polilogów wg. zadanego scenariusza; rozwój umiejętności pracy w grupie; sporządzenie tekstów pisanych różnych gatunków; pogłębianie umiejętności i nawyków gramatycznych.

4 semestr (45 godz. – 2 ECTS)

Blok receptywno-leksykalny (15 godz.)

Bloki tematyczne: Управление человеческими ресурсами (HR-менеджмент),

Паблик рилейшнз (связи с общественностью): Суть PR-менеджмента; PR на предприятии (создание имиджа); Организация специальных событий в PR.

Praca z ww. tematami obejmuje: kształtowanie perceptywnych sprawności komunikatywnych (czytanie, słuchanie), oraz przyswojenie leksyki i niezbędnych pojęć w obrębie danego bloku tematycznego. Praca nad tekstem pisanym, zadania leksykalne oraz tłumaczeniem tekstów biznesowych.

Blok dyskursywno-gramatyczny (30 godz.)

4.3. Efekty uczenia się realizowane w ramach przedmiotu (zajęć)

w zakresie wiedzy:

w zakresie umiejętności:

w zakresie kompetencji społecznych:

4.4.Sposoby weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się realizowanych w ramach przedmiotu (zajęć)

Sposób weryfikacji (+/-)

Forma zajęć

[illegible]

...W01		+			+						+			+			+				
...W02		+			+						+			+			+				
...U01		+			+						+			+			+				
...U02		+			+						+			+			+				
...U03		+			+						+			+			+				
...K01											+			+			+				
...																					

Adnotacja. 1: forma zajęć; 2: efekty uczenia się

4.5.Kryteria oceny stopnia osiągnięcia efektów uczenia się

Forma zajęć:

ĆWICZENIA (C) (w tym zajęcia prowadzone z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)

Ocena	Kryterium oceny
3,0	Zdobycie 60-65 pkt. na kolokwium oraz egzaminie. Brak aktywności na zajęciach
3,5	Zdobycie 66-75 pkt. na kolokwium oraz egzaminie. Niewielka aktywność na zajęciach (praca indywidualna i w grupie).
4,0	Zdobycie 76-85 pkt. na kolokwium, egzaminie oraz egzaminie. Średnia aktywność na zajęciach (praca indywidualna i w grupie).
4,5	Zdobycie 86-94 pkt. na kolokwium oraz egzaminie. Stała aktywność na zajęciach (praca indywidualna i w grupie).
5,0	Zdobycie 95-100 pkt. na kolokwium oraz egzaminie. Duża aktywność i kreatywne podejście do zajęć (praca indywidualna i w grupie).

Bilans punktów ECTS – nakład pracy studenta

Kategoria	Obciążenie studenta: studia stacjonarne	Obciążenie studenta: studia niestacjonarne
LICZBA GODZIN REALIZOWANYCH PRZY BEZPOŚREDNIM UDZIALE NAUCZYCIELA (GODZINY KONTAKTOWE)	150	
Udział w ćwiczeniach, konwersatoriach, laboratoriach*	150 (30+30+45+45)	
SAMODZIELNA PRACA STUDENTA (GODZINY NIEKONTAKTOWE)	175	
Przygotowanie do ćwiczeń, konwersatorium, laboratorium*	72 (10+25+35+2)	
Przygotowanie do egzaminu/kolokwium*	40 (10+10+10+10)	
Opracowanie prezentacji multimedialnej*	13	
ŁĄCZNA LICZBA GODZIN	275 (50+75+100+50)	
PUNKTY ECTS za przedmiot (zajęcia)	11 (2+3+4+2)	

*niepotrzebne usunąć

Przyjmuję do realizacji (data i czytelne podpisy osób prowadzących przedmiot (zajęcia) w danym roku akademickim)

.....